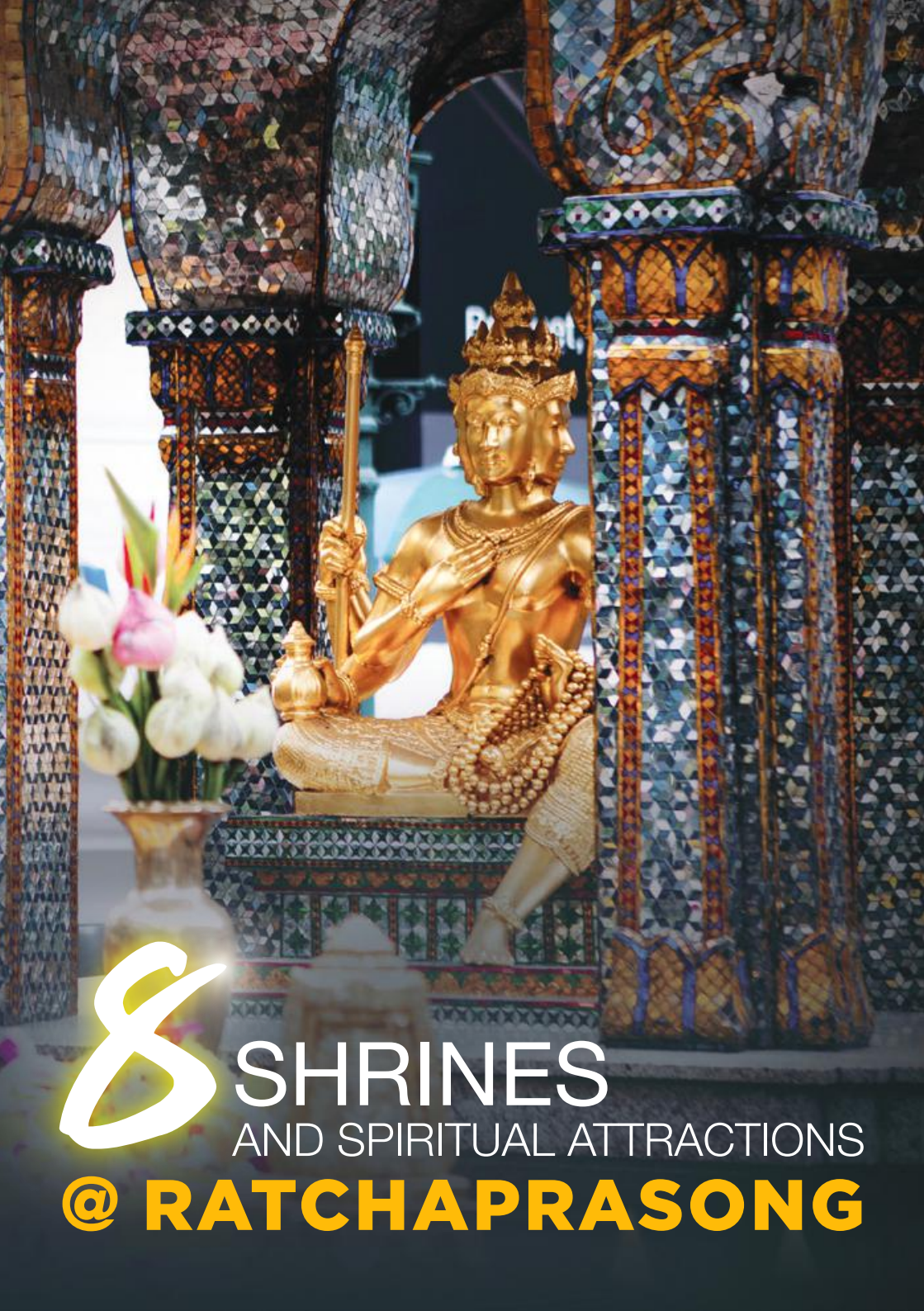




8 SHRINES
AND SPIRITUAL ATTRACTIONS
@ RATCHAPRASONG

"เพียงไม่กี่ก้าวจากสี่สนของย่านจ๊อปซิ่ง เข้าสู่ความสงบ
ศักดิ์สิทธิ์ของ ๘ เทวสถาน "ราชประสงค์" ที่เดียวที่ให้คุณ
สัมผัสประสบการณ์จิตวิญญาณ... ณ ใจกลางมหานครกรุงเทพ"

@ Ratchaprasong

**ราชประสงค์ เป็นมากกว่าย่านธุรกิจ
สำคัญและแหล่งช้อปปิ้งที่มีสีสันที่สุด
ใจกลางกรุงเทพฯ** เพราะเป็นศูนย์รวมของ
โรงแรมหรู ศูนย์การค้าระดับโลก และตึก
ออฟฟิศขนาดใหญ่ ซึ่งสามารถเดินเชื่อมต่อ
ถึงกันได้อย่างสะดวกสบาย ด้วยสายวอล์ค
ทางเดินเชื่อมจากบีทีเอส ที่ยังมีเสียง
สวดมนต์ คำอธิษฐาน ดอกไม้ ควันธูปและ
เปลวเทียน เป็นสัญลักษณ์ของความศรัทธา
และเป็นจิตวิญญาณที่อยู่คู่กับย่านนี้ไปแล้ว
สี่แยกราชประสงค์ได้รวมเทวสถานของ
มหาเทพฮินดูคัมภีร์ทั้ง 8 องค์ ไว้ในบริเวณ
เดียวกัน เพื่อให้ผู้คนที่เต็มเปี่ยมด้วยศรัทธา
ทั้งนักท่องเที่ยวต่างชาติและชาวไทยเดิน
ทางมาสักการะบูชา ทั้งนี้การสวดมนต์ขอพร
จากเทพ หากจะให้ได้ผลดีตามที่ปรารถนา
ให้หมั่นทำความดีประกอบด้วยเสมอ

**และถ้าคุณพร้อมแล้ว ขอให้จิตที่
ตั้งมั่นต่อการสักการะบูชา และทุกก้าว
ย่างแห่งศรัทธาของคุณ ได้รับการ
ประทานพรจากมหาเทพศักดิ์สิทธิ์ทั้ง
8 แห่งราชประสงค์ด้วยเถิด**

**Your magical journey to meet
the almighty Gods of Ratchapra-
song begins as soon as you arrive
in Bangkok.**

Make your way directly to the
Ratchaprasong Intersection where
you are greeted by 8 of the most
magnificent Gods in all of time.

Amidst the backdrop of a bustling
metropolis, stand amongst Gods that
rule over the heavens, earth and
afterlife. Learn about ancient Brahmin,
Hindu and Buddhist gods and immerse
yourself in the most unique district
the world has to offer.

**Come along with us and let
our guide help you begin your
own spiritual journey. We wish
that all magnificent 8 Gods and
Goddesses answer your prayers
and leave you spiritually blessed
at Ratchaprasong.**

The Erawan Shrine has been a holy place of worship at the Ratchaprasong District
for over 60 years. It is known throughout the country among locals and foreign visitors
as one of the most sacred shrines in all the land. **A trip to Thailand is not complete
without visiting the iconic Erawan Shrine in the heart of Bangkok.**

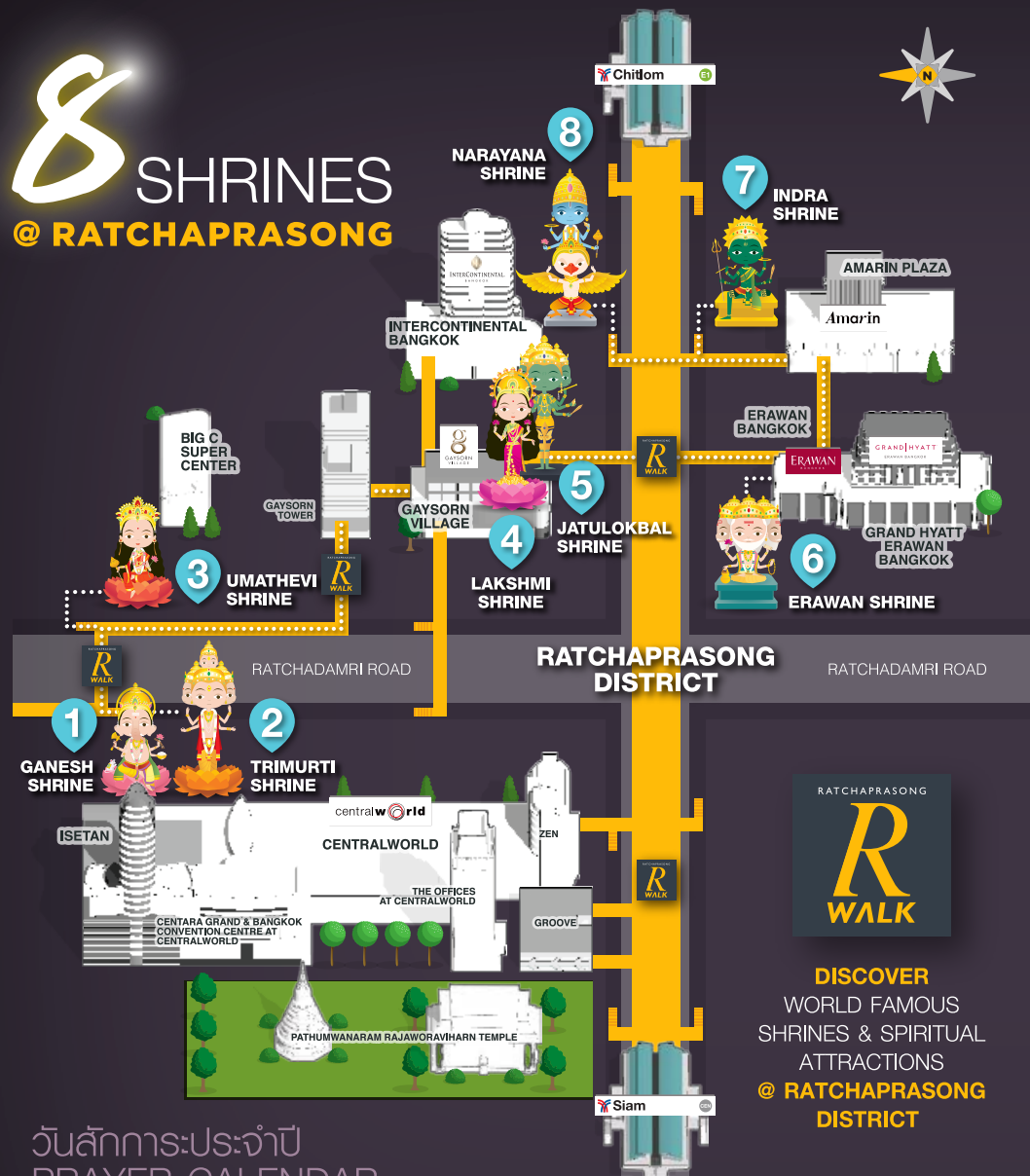
ข้อแนะนำ

- **ดอกไม้และเครื่องสักการะบูชา** สามารถซื้อ
ได้ที่บริเวณด้านหน้าของเทวสถานแต่ละแห่ง
(ยกเว้นพระแม่ลักษมี ก้าวจตุโลกบาล และ
พระนารายณ์ทรงสุบรรณ) ในราคาตั้งแต่
25 บาทขึ้นไป
- **การสักการะบูชาเทวสถานทั้ง 8 แห่ง**
กรุณาสำรวมกิริยา วาจา ใจ แต่งกายสุภาพ

ถ่ายภาพด้วยกิริยาที่เหมาะสม และปฏิบัติตาม
ข้อแนะนำหรือข้อห้ามของเทวสถาน

- **ควรงดเว้นการถวายเนื้อสัตว์** ในการ
สักการะบูชาของมหาเทพทั้ง 8
- **ตามธรรมเนียมปฏิบัติทางศาสนา
พราหมณ์** พระพิฆเนศ เป็นเทพองค์แรก
ที่จะต้องสวดบูชาก่อนเทพองค์อื่นเสมอ

8 SHRINES @ RATCHAPRASONG



วันสัการะประจำปี
PRAYER CALENDAR

1

พระพิฆเนศ

GANESH SHRINE

GOD OF SUCCESS

Location: หน้าห้างสรรพสินค้า
อิเซตัน (เซ็นทรัลเวิลด์)

In front of Isetan (Centralworld)

Open daily 24 Hrs.

2

พระตรีมูรติ

TRIMURTI SHRINE GOD OF LOVE

Location: หน้าห้างสรรพสินค้า
อิเซตัน (เซ็นทรัลเวิลด์)

In front of Isetan (Centralworld)

Open daily 24 Hrs.

3

พระแม่อุมาเทวี

UMATHEVI SHRINE

GODDESS OF COMPASSION

Location: หน้าบีทีซี
ชูปเปอร์เซ็นเตอร์ (สาขาราชดำริ)
In front of Big C Supercenter
(Rajdamri Branch)

Open daily 24 Hrs.

4

พระแม่ลักษมี

LAKSHMI SHRINE

GODDESS OF WEALTH & FORTUNE

Location: เกษรวิลเลจ ชั้น 4
4F Gaysorn Village

Open daily 07.00 – 19.00 Hrs.

5

ท้าวจุลโลกบาล

JATULOKBAL SHRINE

GOD OF 4 DIRECTIONS

Location: เกษรวิลเลจ ชั้น 4
4F Gaysorn Village

Open daily 07.00 – 19.00 Hrs.

6

พระพรหม

ERWAN SHRINE

GOD OF CREATION

Location: ข้างโรงแรมแกรนด์ ไฮแอท
เอราวัณ กรุงเทพฯ

Beside Grand Hyatt Erawan Bangkok

Open daily 06.00 – 22.30 Hrs.

7

ท้าวอินทรีนารายณ์

INDRA SHRINE

GOD OF THUNDER

Location:
หน้าศูนย์การค้าอินทรีนารายณ์ พลาซ่า
In front of Amarin Plaza

Open daily 24 Hrs.

8

พระนารายณ์ทรงสุบรรณ

NARAYANA SHRINE

GOD OF PROTECTION

Location:
หน้าโรงแรมอินเตอร์คอนติเนนตัล กรุงเทพฯ
In front of the InterContinental Bangkok

Open daily 24 Hrs.

EVERY THURSDAY

FEB

APR

MAY

SEP

OCT

NOV

DEC

TRIMURTI SHRINE
เวลา 09.30
& 21.30 น.
(หรือ 14 กุมภาพันธ์)

JATULOKBAL
SHRINE
9 กุมภาพันธ์

LAKSHMI SHRINE
วันขึ้น 15 ค่ำ เดือน 5
(หรือ 5 เมษายน)

NARAYANA
SHRINE
วันที่ 18 พฤษภาคม

GANESH SHRINE
วันแรม 4 ค่ำ เดือน 9
และวันแรม 4 ค่ำ
เดือน 10
(วันออกพรรษา)

UMATHEVI SHRINE
วันขึ้น 1-9 ค่ำ
เดือน 11
(เทศกาลนวราตรี)

ERWAN SHRINE
วันที่ 9 พฤศจิกายน

INDRA SHRINE
วันที่ 20 ธันวาคม

Ganesh Shrine

พระพิฆเนศ เทพแห่งศิลปะ วิทยาการ และความสำเร็จ

*"ผู้ใดต้องการความสำเร็จ...ให้บูชาพระพิฆเนศ
ผู้ใดต้องการพ้นจาก ความขัดข้องทั้งปวง...ให้บูชาพระพิฆเนศ"*

พระพิฆเนศ เป็นเทพที่รู้จักคุ้นเคย และเป็นที่เคารพบูชามากที่สุดองค์หนึ่งในชีวิตของชาวฮินดูและชาวไทย ทรงเป็นเทพที่มีเทวานุภาพหลากหลาย และถือว่าเป็นหนึ่งในเทพเจ้าที่มีเทวานุภาพมากที่สุด คนไทยได้ยกให้ "องค์พระพิฆเนศ" เป็นเทพเจ้าแห่งศิลปะ ทั้งมวล ซึ่งผู้ที่ทำงานศิลปะ ศิลปินสาขาต่างๆ ให้การเคารพบูชา เป็นเทพเจ้าแห่งความสำเร็จในทุกสรรพสิ่ง และการเริ่มต้นใหม่ทั้งปวง

ผู้บูชาจะมีอะไรบูชาเพื่อขอความสำเร็จ ในทุกด้านของชีวิต เงินทอง ความมั่งคั่ง ตลอดจนความก้าวหน้าทางจิตวิญญาณ

พระพิฆเนศเป็นโอรสของพระศิวะและพระแม่อุมาเทวี มีเศียรเป็นช้าง มีงวงโค้ง หูใหญ่ และมีร่างกายเป็นมนุษย์ รูปร่างที่อ้วนพี คือสัญลักษณ์ของความอุดมสมบูรณ์ มั่งคั่ง เศียรที่เป็นช้าง คือสัญลักษณ์ของผู้มีปัญหา คาถาที่เล็ก คือความสามารถในการแยกแยะถูกผิด หูที่ใหญ่ คือการพร้อมรับฟังสิ่งที่ร้องขอจากผู้บูชา และจมูกที่ใหญ่ คือสัมผัสพิจารณาที่ละเอียด พระพิฆเนศมีพาหนะคือ หनु (มุสิกะ) แสดงถึงความไม่ถือองค์พร้อมที่จะเกี่ยวข้องกับสิ่งมีชีวิตที่เล็ก และเป็นที่รักเกียจของมนุษย์ส่วนมาก

ทางศาสนาพราหมณ์ได้สถาปนาให้พระพิฆเนศ เป็นเทพพระองค์แรกที่ถือ

บูชาก่อนเริ่มพิธีใดๆ เพื่อเป็นการคารวะบรมครูผู้ประสากปัญญาและความสำเร็จ สามารถจัดอุปสรรคทั้งปวงให้หมดสิ้นไป กิจการทุกอย่างจึงสำเร็จลุล่วงได้ด้วยดี ดังนั้นจึงควรสักการะพระพิฆเนศก่อนไปสักการะเทพอื่นดวงอื่น

เหตุใดพระพิฆเนศจึงมีเศียรเป็นช้าง

กำเนิดของพระพิฆเนศนั้นเล่าขานกันหลายที่มา แต่ที่เคยได้ยินกันบ่อยๆ ก็คงเป็นตำนานที่ว่า พระอุมาเทวีได้นำเหงื่อโคลของพระองค์เองมาปั้นเป็นบุตร คือพระพิฆเนศ และสั่งให้ไปยื่นเฝ้าประตูไม่ให้ใครเข้ามาโดยไม่ได้รับอนุญาต วันหนึ่งพระศิวะเสด็จมาหาพระอุมาเทวี แต่พระพิฆเนศไม่ยอมให้เข้า พระศิวะจึงทรงพิโรธและตัดเศียรพระพิฆเนศ

เมื่อพระอุมาเทวีทราบเรื่องก็เสียพระทัยมาก ครั้นพระศิวะจะชุบชีวิตก็ไม่สามารทำได้ เนื่องจากหาศีรษะไม่เจอ และหากดวงอาทิตย์ขึ้นก็จะไม่สามารถชุบชีวิตของพระพิฆเนศได้ พระศิวะจึงสั่งให้เทวดาเดินทางไปทิศเหนือ และเอาศีรษะของสิ่งมีชีวิตสิ่งแรกที่พบมาต่อกับร่างของโอรส และสิ่งมีชีวิตแรกที่เทวดาพบนั่นก็คือช้าง พระพิฆเนศจึงมีเศียรเป็นช้างอย่างที่เราเห็นกัน



**GOD OF
SUCCESS**



- ปลูก 9 คอก เทียน 1 เล่ม
- นมสด น้ำดื่ม น้ำมะพร้าว น้ำอ้อย น้ำผึ้ง
- ผลไม้ เช่นกล้วยน้ำว้า กล้วยหอม มะม่วง มะพร้าว องุ่น อ้อยควั่น แดงโม
- ขนมหวาน ขนมหัดแดง ขนมหัดขาว
- ขนมลาคู ควรเป็นขนมหที่ทำจากแป้ง
- มีความหวาน มัน เน้นน้ำตาลและกะทิ
- ัญชีพืช งดเว้นการถวายเนื้อสัตว์ทุกชนิด
- ดอกไม้ เช่นดอกบัว ดอกดาวเรือง
- ดอกชบา หรือดอกเบญจมาศ

- **วันที่เริ่มต้นครั้งแรก** ควรเริ่มบูชาในวันอังคารหรือวันพฤหัสบดี เพื่อถวายคำเป็น ผู้ศรัทธา หรือลูกศิษย์ของพระพิฆเนศ
- **วันต่อไป** ให้สักการะได้ตามปกติ จะเป็นฤกษ์ยามใด ก็ถือเป็นสิริมงคลทั้งสิ้น
- **เทศกาลเฉลิมฉลอง** เป็นเทศกาลที่สำคัญของการบูชาพระพิฆเนศทั่วโลก ซึ่งจะเกิดขึ้นในวันแรม 4 ค่ำ เดือน 9 หรือวันแรม 4 ค่ำ เดือน 10 โดยเฉพาะ

เดือนสิบถือว่าเป็นวันคล้ายวันประสูติของ
พระพินนศ ผู้ศรัทธาเชื่อว่าพระองค์จะ
เสด็จมายังโลกมนุษย์เพื่อประทานพร
อันประเสริฐสูงสุด

- บทสวดหลัก

โอม ศรี คณศายะ นะมะฮา (3 จบ)
โอม นโม ภักวเตคชานนายะ นะมะฮา
(3 จบ)

- **ບຸກຄົນ**

(บทอัญเชิญพระพิฆเนศ นิยมสวดกันมาก โดยเฉพาะในขณะถวายเครื่องสังเวยบูชา)

วิกิกระตุนทะ มหาากาสา สุริยาโกติ
สมาปราภา นิรวินันัฒนุรุเมเพาะะ
สาระวะการะเยสุ สาระวะพา

- บทสวดที่ปรากฏ ณ เทวสถาน พระพิฆเนศ หน้าห้างสรรพสินค้า ไอเซตัน (เซ็นทรัลเวิลด์)

โครงการฟื้นฟู นาถัง อูปปันนัง พรหมมะโน
จะอินโท พิมเนตโค มหาเทโว อะหัง
วันทามิ สัพพะทา สติถิกิจจัง สติถิกัมมัง
สติถิกิริยัง ประสทธิเม (3 รพ)

The God of success in front of Isetan was born with a human head only to be replaced with an Elephant head after being brought back to life for guarding his palace doors.

The son of the God of Destruction and Goddess of Compassion, **the elephant headed God of Success is revered as the “grand teacher”** or bestower of knowledge in every aspect of life.

As legend has it, his mother, the Goddess of Compassion tasked the young boy-god to guard the entrance of their home while his father, the God of Destruction was away on a sacred quest. Having never met his father, the young boy strictly followed his mother's orders. Upon his return, the God of Destruction was greeted by the boy. Surprised and angered with the young boy for not letting him enter his own palace, the God of Destruction cut off his head with one fell swoop of his mighty trident.

After realizing the great mistake he had made, the God of Destruction promised to bring the boy back to life. Unfortunately, his human head was nowhere to be found. Mystical servants were sent to fetch the head of the first living creature they could find. They brought back an elephant head believed to be one cut off from the many



heads God of the Elephants, Erawan.

The God of Success holds a short-handled trident, broken tusk, rope and beads with a snake around his belly to signify power from within. His sacred vessel is the Musika, sacred mouse god.

He protects all, especially those in the arts and in education. Actors, musicians, writers and students worship this powerful being for success in every undertaking.

2

GOD OF
LOVE

Trimurti Shrine

พระตรีมูรติ มหาเทพผู้ยิ่งใหญ่แห่งจักรวาล
ประทานความสมหวังทุกประการ

*"ชาวไทยเชื่อว่าองค์พระตรีมูรติ เช่นเทพที่ทรงประทานพร
ในเรื่องของความรัก จึงนิยมนำในวิหขพรโดยนำดอกกุหลาบ
สีแดงมาถวาย เพื่อขอให้นั้นพบเจอคู่รักนักรักเพื่อให้ความรัก
ครั้งนี้ยืนยาวและราบรื่น"*

พระตรีมูรติ นั้นเป็นเทพเจ้าที่ยิ่งใหญ่
ที่สุดในศาสนาพราหมณ์ เนื่องจากการ**เป็นการ
รวมกันของมหาเทพ ถึง 3 พระองค์
ด้วยกัน คือพระพรหม-พระนารายณ์-
พระอิศวร (พระผู้สร้าง-พระผู้รักษา-
พระผู้ทำลาย)** ทั้งนี้มหาเทพแต่ละองค์ต่าง
ก็ประทานพรแก่ผู้ทำความดีได้ทุกประการอยู่
แล้ว เมื่อรวมพระวรกายเป็นหนึ่งเดียวกัน
ก็ยังมีเทวานุภาพประทานพรได้กว้างและลึก
เป็นทวีคูณ หลายคนเชื่อว่า พระตรีมูรติเป็น
เพียงเทพเจ้าผู้ประทานความสมหวังในด้าน
"ความรัก" เท่านั้น แท้จริงแล้วพระองค์มีพลัง
มากมายเหลือประมาณ **หากขอพรด้วย
ความตั้งใจ และประพฤติตนเป็นคน
ดีแล้ว พระตรีมูรติผู้ยิ่งใหญ่สามารถ
ประทานพรแก่ผู้ศรัทธาได้มากกว่าที่จะ
คาดถึงได้**

พระตรีมูรติ มีความหมายที่แสดงถึง
ความอุดมสมบูรณ์ทั้งในชีวิต ความรัก และ
การงาน ความศรัทธาที่มีต่อพระองค์ได้
สืบทอดผ่านกันมาหลายยุคหลายสมัย แต่
ปัจจุบันจากความสมหวังมหัศจรรย์ที่เกิดขึ้น

ขึ้นกับผู้คนมากมาย ทำให้ทรงกลายเป็น
สัญลักษณ์ใหม่ของการประทานพรในเรื่อง
ความรักให้กับผู้ศรัทธา ทั้งขอให้ความรัก
ยั่งยืนขอให้ประสบความสำเร็จในรัก หรือ
ขอให้พบคู่ ซึ่งการอธิษฐานขอพรนั้นสามารถ
ที่จะขอในเรื่องอื่นๆ ได้ด้วย นอกจากความรัก
เช่น การงาน และการเงิน

เครื่องสักการะ:

- ธูปสีแดง 9 ดอก เทียนสีแดง 1 เล่ม หรือ
1 คู่ก็ได้ (ถ้าเป็น 1 คู่ จะถือเคล็ดว่าต้อง
ประกบให้แนบชิดกัน เพื่อความแนบแน่น
ในชีวิตรัก หรือหากใครยังไร้คู่ ก็อาจสื่อ
ความหมายว่าให้ไม่ใคร่เดียว มีคู่โดยเร็วไว)
- ดอกกุหลาบสีแดง 9 ดอก หรือพวงมาลัย
กุหลาบ 1 พวง ซึ่งเป็นสัญลักษณ์แห่ง
ความรัก ความเป็นมงคล และพลังชีวิต
- หากคำอธิษฐานขอพรสัมฤทธิ์ผลผู้สักการะ
มักจะถวายเครื่องบรรณาการ เพื่อเป็นการ
แสดงความขอบคุณที่ท่านได้ให้ความกรุณา
ช่วยเหลือ ซึ่งสิ่งทีนิยมนำมาถวาย คือ

ผลไม้สีแดง น้ำอ้อย มะพร้าว นมสด
ของหวานต่างๆ และที่ห้ามอย่างเด็ดขาด
คือ อาหารคาวทั้งหลาย

วันบูชา

วันพฤหัสบดีเป็นวันที่ผู้คนมักจะนิยมมา
กราบไหว้สักการะบูชา เพราะมีความเชื่อว่า
องค์มหาเทพจะเสด็จลงมาจากสวรรค์ ใน
เวลาเช้าประมาณ **9.30 น.** และในเวลาค่ำ
ประมาณ **21.30 น.** เพื่อรับคำอธิษฐาน หรือ
ผู้คนมักนิยมมาขอพรในวันที่ 14 กุมภาพันธ์
เพื่อขอพรให้สมหวังด้านความรัก

บทบูชา

**บทสวดบูชาที่ปรากฏ ณ เทวสถาน
พระตรีมูรติ หน้าห้างสรรพสินค้า
ไอเซตัน (เซ็นทรัลเวิลด์)**

นะโม ตัสสะ ภาวะะโต อะระหะโต สัมมา
สัมพุทฺธัสสะ (3 จบ)
ศรี สัตกुरु ทัดดาเตร ยายะ นะมะชา (3 จบ)

สาธุ สาธุ สาธุ ข้าแต่องค์พระตรีมูรติที่ยิ่งใหญ่
ข้าพเจ้า (ชื่อ-นามสกุล และที่อยู่).....
กราบเบื้องบาทแด่องค์ท่านแล้ว พระองค์เคย
ประทานพรแก่ทวยเทพทั้งหลาย ผู้ปฏิบัติ
ปฏิบัติชอบทั้งหลาย บัดนี้ข้าพเจ้าได้มากราบ
พระบาทพระองค์แล้ว จึงขอพรจากพระองค์
ซึ่งประทานไว้ ณ บัดนี้ (ขอพร).....
เดสัง อัมมหากัง พริโคฯ อันประเสริฐ จงมา
บังเกิดแก่ข้าพเจ้า

ตุมหากัง มหาเคชา มหาปัญญา มหาโลกา
มหายะสา มหาลาภา ปัญจวสติ ภัยชนะ
ทวักคิงสะ ฉันนะ วุฒิ คิโรคฺญะ โสระสะ



อุบฺติ อันตรายยัญจะ อัชฌัญญติกะ อันตราย
ยัญจะ พาหิระ อันตรายยัญจะ วิระหิตะวา
โหตุ ยาวะชีวัง พระวิสติติ พระศรีมูรติ

เกร็ดความรู้เพิ่มเติม

พื้นที่ปัจจุบันของศูนย์การค้าเซ็นทรัล-
เวิลด์ ซึ่งในสมัยสงครามโลกครั้งที่ 2 คือ วัด
เพชรบูรณ์ เป็นที่ประทับของสมเด็จพระเจ้า
บรมวงศ์เธอ เจ้าฟ้าจุฑาธุชธราดิลก กรมขุน
เพชรบูรณ์อินทราชัย พระราชโอรสองค์ที่ 72
ในพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว
รัชกาลที่ 5 โดยมีพระศรีมูรติเป็นเทพผู้
คุ้มครองปกป้องรักษาวังเพชรบูรณ์ เมื่อครั้ง
เกิดสงครามโลกครั้งที่ 2 ได้มีการทำสงคราม
และทิ้งระเบิดในเขตกรุงเทพมหานคร โดย
วังเพชรบูรณ์ (เซ็นทรัลเวิลด์) ก็เป็นหนึ่งใน
สถานที่ที่ถูกถล่มด้วยระเบิดแต่ระเบิดนั้นไม่
ทำงาน ซึ่งมีความเชื่อว่า ด้วยอานุภาพของ
ขององค์พระศรีมูรติ วัดเพชรบูรณ์จึงรอดพ้น
ความเสียหายอย่างปฏิหาริย์

*3 of the most powerful
gods in the heavens; the
God of Creation, God
of Protection and God
of Destruction merge
together to form the
ultimate supreme being
known as The God of Love.*

The ancients believed that this
universal god and almighty force in
the supernatural world, known as **the
3-headed god in front of Isetan,
protects the worthy in all aspects
of life.** His compassionate, fierce,
protective and righteous supremacy is
respected all throughout heaven, earth

and the afterlife. In an ancient time
where magnificent gods clashed
with evil enemies, he was among the
mightiest protectors of the innocent,
always banishing evil and restoring
peace throughout the land. However,
over time as ancient tales give way to
modern-day traditions, **this god is now
known as the God of Love. He is
often associated with and worshiped
for his great ability to grant good
luck in all matters of love, romance
and relationships.**

The God of Love is often portrayed
as a tall, sleek and handsome, wearing
golden armor. He is often holding many
different weapons but his trusty trident
is his most powerful weapon of all. It is
believed that the God of Love ascends
– come down to earth (God of Love
Shrine in front of Isetan) on Tuesday
and Thursday morning at 9:30 am and
again in the evening at 9:30 pm to listen
to the requests of his worshipers.

During WWII, his statue was placed
to protect the Petchaboon Palace,
which was located where the Central
World Shopping Mall exists today. Amid
a fierce bombing raid which resulted
in destruction of the entire city, the
Petchaboon Palace remained intact.
Many believe it was the supreme power
and protection of the God of Love that
saved the area from harm. To this date,
his shrine remains at the same exact
location to protect all visitors.

Umathevi Shrine

พระเมจุมหาเทวี เทพีแห่งพลังอำนาจอันยิ่งใหญ่

"พระเจ้าแผ่นดินแห่งทิเบตเสด็จขึ้นครองราชย์สืบต่อจากบิดาและทรง
 เสด็จขึ้นสู่สรวงสวรรค์ด้วยพระชนมชีพที่เปี่ยมด้วยคุณธรรมและความ
 เป็นในพระทัยแก่ผู้คนนับล้านๆ พระองค์ทรงครองราชย์อย่างสงบสุข"

พระแม่อุมาเทวี ทรงเป็นชายาแห่ง พระศิวะ (พระผู้ทำลายสิ่งชั่วร้าย) มหาเทพ 1 ใน 3 แห่งพระตรีมูรติ จึงทรงเป็น 1 ใน 3 แห่งพระศรีศักติด้วย (ตรีศักติ หมายถึง พระแม่ทั้ง 3 ได้แก่ พระแม่อุมาเทวี พระแม่ลักษมี และพระแม่สรัสวตี) พระองค์ทรงเป็นมารดาของพระพิฆเนศ พระแม่อุมาเทวี มีรูปเป็นหญิงท่งงาม ฉลองพระองค์ด้วย อภรณ์หลากสีสัน ประดับด้วยทองคำอย่าง วิจิตร ศาคราฐประจําพระองค์ คือ ตรีศูล และดาบ ทรงมีเสื้อเป็นพาหนะ อันหมายถึง พลังอำนาจ ความยิ่งใหญ่ และความสง่างาม และมีสัญลักษณ์ประจำพระองค์ คือ โยนี (จันทรวงศิวิลิงก์)

แต่เดิมบริเวณหน้าบักชี ราชดำริ นั้นมี การตั้งองค์พระพรหมเพื่อสักการบูชา แต่ หลังจากเกิดเหตุการณ์ไฟไหม้ที่บักชี ราชดำริ เมื่อปี 2553 ได้มีพระภิกษุแนะนำให้ตั้งเทวสถานองค์พระแม่อุมาเทวีแทนพระพรหม โดย ให้เหตุผลว่า ศาลท้าวมหาพรหมที่แยกราช- ประสงค์นั้นท่านทรงมีพลังปกป้องคุ้มครอง รักษาครอบครัวบริเวณนี้แล้ว ดังนั้นจึงแนะนำให้ตั้งเทวสถานขององค์พระแม่อุมาเทวี โดย หันหน้าไปทางทิศตะวันตกเฉียงเหนือ ซึ่งได้ ก่อตั้งเมื่อปี 2554 จนถึง ณ ปัจจุบัน

พระแม่อุมาเทวี ทรงมีทั้งหมด 9 ปาง องค์ที่ตั้งอยู่หน้าบิกชี ราชคำรินี้เป็นปางที่ 9 ซึ่งเป็นปางสุดท้าย ทรงพระนามว่า พระแม่ สิทธิราศรี หรือปางมารีอัมมัน ทรงเป็น พระแม่แห่งความสำเร็จและชัยชนะ โดยจะ ประทับบนดอกบัว และมีสี่พระกร ทรงเป็นที่ เคารพบูชาของเหล่าเทพ ฤๅษี มุนี โยคีและ ผู้ศรัทธา เพื่อความสำเร็จบรรลุลิขธรรม อีกนัย หนึ่งคือปราบอสูรได้รับชัยชนะทุกครั้ง

พระแม่อุมาเทวี เป็นเทวีแห่งอำนาจ
วาสนาและบารมีอันสูงสุด พุมีจิตศรัทธา
มักมาขอพรด้านความสมบูรณ์ ความ
อื้ออาม ความพาสุข ในการครองเรือน
ครอบครัวที่เปี่ยมสุข ประทานบุตรที่ดี
ประทานบิัจจัยที่เพียบพร้อมในการเลี้ยงดู
บุตรให้เติบโตเป็นคนดี ทรงคุ้มครอง
หญิงตั้งครรภ์ให้คลอดง่ายและปลอดภัย
ทรงให้การช่วยเหลือผู้ประพดติดีเสมอ
นับได้ว่าทรงเป็นเทพที่ประทานความ
สมบูรณ์แก่สตรีโดยแท้จริง

เครื่องสัการะ

- ชูป 10 คอก แนะนำให้ใช้ชูปที่มีกลิ่นหอมหรือกำยาน กลิ่นมะลิ ไม้จันทน์



GODDESS OF COMPASSION

- ดอกไม้ทุกชนิด แนะนำ คาวเรือง ดอกกุหลาบ ดอกมะลิ และดอกกล้วยไม้
- ขนมนที่มีรสชาดขม และไม่มีกลิ่นหอมแรงเกินไป ธัญพืชและผลไม้ทุกชนิด (งดเว้นผลไม้มีหนาม) ห้ามถวายเนื้อสัตว์

วันบูชา

เทศกาลบูชาพระแม่อุมาเทวีที่สำคัญ คือ **เทศกาลนวราตรี ตรงกับวันขึ้น 1-9 ค่ำ เดือน 11** ซึ่งเป็นงานแห่พระแม่อุมาเทวี และเชื่อกันว่าในช่วงเวลานี้ เป็นช่วงที่พระแม่และขบวนเทพจะเสด็จมายังโลกเพื่อประทานพรให้กับมนุษย์

ในประเทศไทย จะมีการจัดพิธีใหญ่ ณ วัดพระศรีมหาอุมาเทวี (วัดแขก สีลม) ในช่วงเดือนตุลาคมของทุกปี มีพิธีบูชารวม 10 วัน 10 คืน และในวันสุดท้ายของงาน จะมีการอัญเชิญองค์เทวรูปพระแม่อุมาเทวี และเทวรูปองค์อื่นๆ ออกมาแห่ไปนอกวัดทั่วทั้งสีลม โดยขบวนแห่จะตั้งขบวนที่บริเวณหน้าวัดพระศรีมหาอุมาเทวี ฝั่งถนนปั้น เลี้ยวขวาออกถนนสีลม เลี้ยวกลับแยกเตโช กลับเข้าถนนปั้น ถนนสาทรเหนือ ถนนสุรศักดิ์ ออกสีลม กลับสู่พระอุโบสถ เป็นอันเสร็จพิธี

โดยแต่ละปี จะมีผู้ศรัทธาเข้าร่วมชมงานเป็นจำนวนหลายพันคน

บทบูชา

บทสวดที่ปรากฏ ณ เทวสถานพระแม่อุมาเทวี หน้าบิกชี ชูเบอร์เซ็นเตอร์ (สาขาราชดำเนิน)

นะโมตัสสะ ณะกะวะโต อะระหะโต สัมมาสัมพุทธัสสะ (3 จบ)

**โอม นะ โมเม จิเจรูนี สะอะนิโส จะมหาเทวี
เอหิภะอุมะ มะมานิ เอหิ เอหิ มะยัณนัตตา
นะมัสสะเต สวาโหม**

เกร็ดความรู้เพิ่มเติม

เทศกาลนวราตรี ในประเทศอินเดียจะจัดงานอย่างยิ่งใหญ่ ไม่แพ้เทศกาลคเณศจุรตี มีการถวายเครื่องสังเวยอย่างอลังการ สร้างองค์เทวรูป สวดมนต์บูชาตลอดวันตลอดคืน มีการแห่องค์เทวรูปพระแม่อุมาเทวีไปรอบโบสถ์และรอบเมือง ผู้บูชาจะต้องรับประทานอาหารมังสวิรัต ผู้เคร่งครัดการบำเพ็ญจะถือศีลตลอดระยะเวลา 9 วัน

The Goddess of Compassion in front of Big C Supercenter (Rajdamri Branch) is known for her unwavering compassion and devotion to her beloved husband, the God of Destruction.

There are many tales as to how the Goddess of Compassion was brought into this world. Despite her varying origins, her story of compassion is a compelling one. The Goddess of Compassion, with her mystical powers to see beyond humanity, saw the incarnation of the God of Destruction on earth. His form was not a regal one, rather that of a dirty, smelly hermit. Everyone on earth shunned him. However, the Goddess of Compassion stood by his side because she was the only one that could see his true god form. She took care of him, followed him on his journeys and fasted alongside him without hesitation. Out of her love and dedication for the God of Destruction, they were brought together in a holy union.

As legend has it, one day, the Goddess' father threw a sacred celebration in heaven. Everyone was invited except for the unsavory hermit. Humiliated and outraged, the Goddess of Compassion set herself on fire to defend the honor of her husband. Once the God of Destruction caught wind of his beloved companion's fiery death, he took vengeance on all attendees. He could



only be stopped by divine intervention from his two most trusted godly counterparts, the God of Creation and the God of Protection.

From there on, the Goddess of Compassion has been worshiped for her strong devotion to her husband and family. Those that seek strength in family matters would be wise to pay respects to the goddess who always puts others before herself. She is often portrayed with either a long-handled trident or sword holding a single flower. Her sacred vessel is the tiger which represents fierce strength and protection from enemies.



Lakshmi Shrine

พระแม่ลักษมี เทวีแห่งความมั่งคั่งร่ำรวย
และความอุดมสมบูรณ์

*“พระแม่ลักษมี คือเทวีแห่ง ความงดงาม ความร่ำรวย
และความอุดมสมบูรณ์ พระองค์มีกปรทานความสำเร็จ
ในการทำมาค้าขาย การประกอบธุรกิจ ตลอดจนประทาน
โภคทรัพย์ เงินทอง สมบัติ แก่ผู้สันทนบูชาพระองค์
และประกอบ ความดีอยู่เนืองนิจ”*

**พระแม่ลักษมี ทรงได้รับการยกย่อง
ว่ามีสิริมงคลงามเหนือเทพเทวีอื่นใด**

เป็นพระชายาคู่บารมีของพระนารายณ์
(เทพผู้ดูแลรักษาโลก) เชื่อกันว่าพระองค์
เป็นพลังแฝงให้พระนารายณ์มีพลังเสริมใน
การคุ้มครองรักษาโลก พระองค์ทรงมี
พระวรกายเป็นสีทอง ทรงพัศตราภรณ์สี
เหลือง แดง หรือชมพู ประทับนั่งหรือยืนบน
ดอกบัว อันเป็นสัญลักษณ์แห่งพระนาง บาง
ครั้งก็ประทับบนหลังช้าง ทรงมี 4 พระกร
เมื่ออยู่โดยลำพัง แต่ถ้าประทับร่วมกับ
พระนารายณ์แล้ว ก็ทรงมี 2 พระกรบ้าง
4 พระกรบ้าง

สิ่งที่พระลักษมีทรงถืออยู่ให้เห็นกันบ่อย
ที่สุดคือดอกบัว และมักจะถือไว้ 2 ดอก หรือ
ไม่ก็ทรงถือหมอน้ำในพระหัตถ์หนึ่ง ส่วนอีก
พระหัตถ์หนึ่งหงายลงสู่พื้น มีเหรียญทอง
โปรยปรายลงจากใจกลางพระหัตถ์นั้น หรือ
ไม่ก็เทออกมาจากในหม้อ เป็นสัญลักษณ์
ของเทวีแห่งโชคลาภและความร่ำรวย บาง
ครั้งก็จะทรงอาวุธบ้าง เช่น จักร อันปกป้องความ

หมายถึง องค์พระนารายณ์นั่นเอง พาหนะ
แห่งองค์ลักษมีคือ ช้าง ซึ่งเป็นสัญลักษณ์ของ
บุญญาธิการ พลังอำนาจ และความมั่งคั่ง

การที่พระแม่ลักษมีทรงเกี่ยวข้องกับ
ความร่ำรวย มั่งคั่ง ก็เพราะ **พระนางทรง
เป็นเทพีแห่งความอุดมสมบูรณ์** ใน
แง่หนึ่งคือพืชพันธุ์ธัญญาหารที่เก็บเกี่ยวได้
มากมาย ดังนั้นเกษตรกรชาวอินเดีย จึงบูชา
พระแม่ลักษมีในภาคที่เป็นพระแม่โพสพ
ดังมีพระนามในการนี้โดยเฉพาะว่า
พระธัญญลักษมี (Dhanya Lakshmi)

เครื่องสักการะ

- รูป 9 ดอก เทียน 1 คู่
- ดอกไม้ ได้แก่ ดอกบัว ดอกดาวเรือง
ดอกมะลิ หรือดอกกุหลาบ
- น้ำดื่มสะอาด น้ำอ้อย นมจืด โยเกิร์ต
น้ำผึ้ง เนย
- ขนมหวาน ที่ไม่มีส่วนผสมของไข่ ข้าวสาร
และธัญพืชต่างๆ

4

GODDESS OF
WEALTH & FORTUNE

- ผลไม้มงคล เน้นกล้วย หรือมะพร้าว
 - เหรียญหรือสิ่งที่เป็นสัญลักษณ์ของความมั่งคั่ง
- (แนะนำให้นำเครื่องสักการะที่ต้องการไหว้มาเอง เพราะบริเวณนี้ไม่มีร้านค้าจำหน่ายของไหว้เหมือนเทวสถานแห่งอื่น)

วันบูชา

วันสำคัญในการบูชาพระแม่ลักษมีมี หลายวันตามโอกาสที่แตกต่างกันไป เช่น

• ในวันขึ้น 9 ค่ำ เดือนอัฐ:

(มิถุนายน-กรกฎาคม) เป็นการบูชา พระนางสีดา (ลักษมีอวตาร) ร่วมกับพระราม และหนุมาน เรียกว่า วันสีดา นวมี

• ในวันแรม 14 ค่ำ เดือนการติก

(ตุลาคม-พฤศจิกายน) เป็นวันพิธีแห่ง แสงสว่าง เรียกว่าวันตีปาวลี

นอกจากนี้ยังมีวันอื่นๆ อีกมาก โดยมี จุดหมายเดียวกัน เพื่อรับพรศักดิ์สิทธิ์จาก พระแม่ลักษมี รับคุณสมบัติที่พระนางมี คือ ศิริ-ความดีงาม และความมั่งคั่งร่ำรวยนั่นเอง

บทบูชา

**บทสวดที่ปรากฏ ณ เทวสถาน
พระแม่ลักษมี ชั้น 4 เกษรวิลาล**

นะโม ตัสสะ ภะคะวะโต อะระหะโต สัมมา
สัมพุทธัสสะ (3 จบ)

นะโมเม องค์พระแม่ลักษมีผู้ศักดิ์สิทธิ์
ที่เปี่ยมผ่องรัง สักการะวันหนึ่ง สุปพิพยันนัง
โกชนานัง สปริวารัง อุทกังวัง อาคัจฉันตุ
ปริภังขันตุ สัพพหุติ หิตายะ สุขายะ สันติ
อุเทวานัง เตปิฎมเหอนุรักขันติ อาคัจฉายะ
อาคัจฉา หิमानิมามา

The goddess of wealth and Fortune at Gaysorn village was born from the holy sea of milk on a lotus blossom during the famed quest of the Elixir of Immortality.

Known as the Goddess of Wealth & Fortune, many with pure hearts look to her as a beacon of hope as her power and strong spirit can create good luck in wealth, fortune and business negotiations.

Her story begins at the quest for the Elixir of Immortality. As the sacred Kalasa Ocean was churned into a milky chasm, it bestowed 13 of the holiest gifts to the gods, one of which was the immaculate goddess herself. She is one of 3 of the most powerful goddesses in the heavens. This supreme being is not only worshiped for her generosity but also for her timeless beauty, which can only be matched by that of the Greek Aphrodite.

Legend has it that this revered goddess has a sweet smelling scent that reaches over 100 mountain ranges. With her infinite beauty and charm, The Goddess of Wealth & Fortune is the holy soul mate and companion to the God of Protection: Pra Narai. Together, they help protect the earth. Her body is golden in nature and her face has a pinkish, reddish hue. She is often found standing or

sitting with two lotus blossoms in each hand. In some renderings, she can be depicted with a pot of golden coins to symbolize prosperity or a variety of weapons to show her protective side. In some cases, she is found sitting atop her sacred elephant which symbolizes strength and stability.



Jatulokbal Shrine

ท้าวจตุโลกบาล : ภาครวมบารมีเป็นหนึ่ง

เทพผู้คุ้มครองมนุษยโลกทั้ง 4 ทิศ และ
เทพแห่งความร่ำรวย

"ด้วยกระแสแห่งมนาสรรพที่นลิ่งในลมาจ่างไม่ขาดสาย
พร้อมทั้ง ความเชื่อว่า สำหรับที่แห่งนี้...เมื่อขอพรสิ่งใด
พรนั้นจะสมปรารถนา"

ท้าวจตุโลกบาลทั้ง 4 ทรงเป็น
เทวราช ผู้ดูแลรักษาทุกข์สุข ของมนุษย
โลกไว้ทั้ง 4 ทิศ ซึ่งเป็นครั้งแรกของการ
สร้างองค์เทวรูปอวตาร 4 พระองค์รวมเป็น
1 ในองค์เดียว มีความสูง 1.20 เมตร เพื่อ
ดูแลทุกข์สุขของมวลมนุษย ปกป้องรักษา
พระศาสนาและผืนแผ่นดินไทย ทำหน้าที่
บันทึกบุญบาปและบาป ปกป้องคุ้มครอง
ผู้สร้างความคิดและประพฤติดี

ท่านท้าวมหาราชทั้ง 4 "ผู้ครองสวรรค์ชั้น
จาตุมหาราชิกาภูมิ" ประกอบไปด้วย

- **ท้าวเวสสุวัณ** (ท้าวเวร) คุมด้าน
ทิศเหนือ ถือกระบอง ปกครองยักษ์เทวดา
- **ท้าววิรุฬหก** คุมด้านทิศใต้ ถือไม้พลอง
ปกครองกุมภภัณฑ์เทวดา
- **ท้าวธตรฐ** คุมด้านทิศตะวันออก
ถือกงจักร ปกครองคนธรรพ์เทวดา
- **ท้าววิรูปักษ์** คุมด้านทิศตะวันตก
ถือพระขรรค์ ปกครองนาคเทวดา

หนึ่งในท้าวจตุโลกบาลทั้ง 4 ผู้ที่มีบทบาท
สำคัญและถือเป็นหัวหน้าที่ปกครองดูแลพวก
ยักษ์และภูติผีปีศาจทั้งปวง คือ ท้าวเวสสุวัณ
(ท้าวเวร) ซึ่งส่วนมากเราจะพบเห็นใน
รูปลักษณะของยักษ์ยืนถือกระบองยาวหรือ
คทา แต่แท้ที่จริงแล้วยังมีรูปเคารพของท่าน
ในรูปของชายนั่งในท่ามหาราชลีลา ซึ่งมี
ลักษณะโดดเด่นคือ พระอุระพลูย โดยเป็นที่
เคารพนับถือในความเชื่อว่าเป็นเทพแห่งความ
ร่ำรวย แต่ท้าวเวรในรูปของท้าวเวสสุวรรณ
ซึ่งมาในรูปของยักษ์ เป็นที่เคารพนับถือว่าเป็น
เครื่องรางของขลังป้องกันภูติผีปีศาจ กล่าว
กันว่าผู้มีอาชีพสัปเหร่อ หรือมีอาชีพประหาร
ชีวิตนักโทษ มักพกพารูปท้าวเวสสุวรรณ
สำหรับคล้องคอเพื่อเป็นเครื่องรางของขลัง
ป้องกันภัยจากวิญญาณร้ายที่จะเข้ามา
เบียดเบียนในภายหลัง

ท้าวเวสสุวรรณ นับว่าเป็นเทพแห่ง
ชุมทรัพย์ เป็นมหาเทพแห่งความร่ำรวย มั่งคั่ง



GOD OF 4
DIRECTIONS

รักษาสมบัติของเทวโลก (ในคัมภีร์เทวภูมิกล่าวไว้ว่า ท้าวเวสสุวรรณได้บำเพ็ญบารมีมาหลายพันปี ได้รับพรจาก พระอิศวร พระพรหม ให้เป็นเทพแห่งความร่ำรวย) นอกจากนี้หน้าที่ของท้าวเวสสุวรรณมีมากมาย เช่น การดูแลปกป้องคุ้มครอง พระพุทธศาสนา ปกป้องคุ้มครองแก่ผู้นั่งสมาธิปฏิบัติพระกรรมฐาน เป็นต้น ในคัมภีร์โบราณได้กล่าวไว้ว่าผู้ใดหวังความเจริญในลาภยศ ทรัพย์สินเงินทอง อำนาจวาสนา ให้บูชารูปท้าวเวสสุวรรณ หรือ ท้าวภูเวร

เครื่องสักการะ:

- รูป 16 ดอก หมายพลู และบุหรี 9 คำ
- ผลไม้ เช่น กล้วย มะม่วงสุก มะพร้าวอ่อน แก้วมังกร ฯลฯ
- ดอกไม้สีแดง ดอกกุหลาบ ดอกดาวเรือง ดอกมะลิ
- ขนมน้ำแดง คัมขาว ทองหยิบ ทองหยอด ฝอยทอง ถัวยุพ ขนมน้ำ

- น้ำเปล่า น้ำหวาน (สีแดง เทียว ฯลฯ)
- งคของบูชาสี่คำ (แนะนำให้นำเครื่องสักการะที่ต้องการไหว้มาเอง เพราะบริเวณนี้ไม่มีร้านค้าจำหน่ายของไหว้เหมือนเทวสถานแห่งอื่น)

อนุญา

นะโมคัสสะ ณะกะวะโต อะระหะโค สัมมาสัมพุทธัสสะ (3 จบ)

บุริมัง ทิสัง ะตะระฐิฐิ ทักขิเณนะ
วิรูปะโก ปัจฉิเมนะ วิรูปักโข กุเวโร
อุคตะรัง ทิสัง จัตตาโร เต มะหาราชา
สะมันตา จะตุโร ทิสา ทัทัพพะมานา
อัญญัสสุ สะทา โสติดัง กะโรนตุ โน

สวดเพื่อเป็นการขอให้ท่านคุ้มครองให้พ้นจากอันตรายทั้งปวง และอธิษฐานจิตขอพร ขอความเป็นสิริมงคล อำนาจ บารมี โภคทรัพย์ รวมถึง มงคลทั้งปวง

The God of 4 Directions, Lord Jatulokbal is the ultimate protector of the North, South, East and West. Ensuring that all humankind is at peace and far from sadness, 4 of the most powerful gods are combined into one supreme deity.

North, East, South, West are protected over by Lord Jatulokbal (Jatu meaning 4 and Lokbal meaning world), a supreme being made up of four powerful gods. The most powerful of the four gods though, is the 2-sided God of the North comprised of Lord Vesuwan and Lord Kuvera.

Interestingly, one side (Lord Vesuwan) takes on the appearance of a Giant and protects over Buddhism and human kind, especially those in danger. Prison guards, especially executioners worship and wear protective amulets of Lord Vesuwan as he is believed to ward off evil spirits of deceased prisoners who seek revenge. The other side (Lord Kuvera), resembles a heavy-set god in the seated position. He is the wealthiest god and safeguards all heavenly treasures. For his great achievements in safeguarding all the riches of the heavens and by accruing merit and good deeds by aiding other gods on their various quests, Thao Vesuwan is trusted and revered by heaven's most powerful gods. The other three



gods maintain peace and prosperity in their respective earthly direction. This supreme protector has many other responsibilities. From taking care of humankind and the godly community in the heavens, Thao Jatulokbal ensures that the Buddhist religion is protected for eternity.

The regal Thao Jatulokbal Shrine was erected to offer visitors, worshipers and those working in the Ratchaprasong District spiritual might to succeed in life. For blessings and protection from evil and danger, visit the Lord Jatulokbal Shrine on the 4th Floor of Gaysorn Village.





Erawan Shrine

ท้าวมหาพรหม มหาเทพผู้สร้างโลกและ
กำหนดชะตาชีวิตของสรรพสิ่ง

*"ด้วยกระแสน้ำมหาสมุทรที่นวลในคราวช่วงไม้ทาดสาย
พร้อมทั้ง ความเชื่อว่า สำนึกที่แน่งนี้ เมื่อขอพรสิ่งใด
พรนั้นจะสมปรารถนา"*

พระพรหม เป็นเทพผู้สร้างโลก
ให้กำเนิดสรรพสิ่งต่างๆ ในจักรวาล
ทรงเป็นหนึ่งในเทพทั้งสามที่เรียกกันว่า
"พระตรีมูรติ" ที่สรรค์สร้างสิ่งทั้งปวง
ทั้งบนสวรรค์และโลกมนุษย์ พระองค์
มีศักดิ์และสิทธิ์ในการชี้ขาด ในการกำเนิด
การดำรงอยู่ และการตายของแต่ละชีวิต
ทรงเป็นผู้ลิขิตความเป็นไปของสรรพสิ่งชีวิต
ทั้งมวล โดยยึดเอากรรมของแต่ละคน
เป็นเงื่อนไข

ท้าวมหาพรหม หรือ พระพรหมเอราวัณ
นี้ เป็นที่เคารพบูชาสักการะของคนไทยและ
คนจากทั่วโลกมานับนาน หลายคนค้นค้น
ข้ามฟ้ามากราบไหว้ด้วยจิตศรัทธาในบารมี
ของท่าน ที่แผ่เมตตา ปกป้องรักษาคุ้มครอง
และเป็นที่ยึดเหนี่ยวทางใจ ให้บังเกิดความ
ร่มเย็นเป็นสุขในจิตใจ

เครื่องสักการะ:

- รูป 4 ดอก ทรงโปรยกลิ่นหอมอ่อนๆ
จึงควรใช้รูปที่มีกลิ่นหอมเย็น หอมบางๆ
เทียน 1 คู่

- ดอกไม้สดถวายได้ทุกชนิด นิยมบูชาด้วย
ดอกดาวเรือง
- ข้าวและธัญพืช ที่สำคัญคือต้องไม่มี
เนื้อสัตว์ ผลไม้ ถวายได้ทุกชนิด แนะนำ
มะพร้าว สาเล่ ชมพู และกล้วย
- ขนมหวานควรเป็นรสอ่อน ไม่ปรุงแต่ง
มากเกินไป เน้นความเป็นธรรมชาติให้
มากที่สุด
- น้ำดื่มสะอาด และนมวัว อย่างละหนึ่งแก้ว

วิธีบูชา

รูป 4 ดอก พร้อมเทียน 1 คู่ และ
พวงมาลัยดอกไม้ 1 พวง ไหว้บูชาต่อ
พระพักตร์หนึ่งด้าน การไหว้พระพรหมควร
ไหว้ให้ครบทั้งสี่ด้าน โดยเริ่มจากพระพักตร์
แรก แล้วเดินวนไปทางซ้ายมือตามเข็มนาฬิกา จนกลับมาที่เดิม และสิ่งที่ไม่ควร
ขาด คือการทำสมาธิถวาย หลับตาภาวนา
เพื่อหยุดกรรมชั่วขณะ การทำสมาธิคือการ
ส่งใจไปเชื่อมกับองค์เทพ เพื่อเอื้อให้ท่าน
เปิดทางไปสู่สิ่งใหม่ๆ ให้มีสติปัญญาและ
ความสว่างแห่งจิต

6

GOD OF
CREATION



การกราบไหว้พระพรหมความเชื่อแต่ละทิศ

- **ทิศเหนือ** บูชาขอพรเรื่องอาชีพ การงาน
- **ทิศใต้** บูชาขอพรเรื่องเกียรติยศ ชื่อเสียง
- **ทิศตะวันตก** บูชาขอพรเรื่องอนาคต
- **ทิศตะวันออก** บูชาขอพรเรื่องครอบครัว

อนุบูชา

เริ่มต้นด้วยสวดบทนะโม 3 จบ แล้วเลือกสวดบทใดบทหนึ่ง หรือสวดครบทุกบทก็ได้

นะโม ตัสสะ ภะคะวะโต อะระหะโต สัมมาสัมพุทธัสสะ (3 จบ)

- **บทสวดหลัก** (นิยมใช้มากที่สุด)
โอม อาฮัม พรหมมา อัสมิ

• บทสวดพระพรหมของพุทธ

(ผู้ทรงพรหมวิหาร)

โองการพินธุนาถัง อุปปันนัง พรหมมาสะหะ
ปะตินามะ อาทิกัปเป สุอาคะโค ปัญจะปะ
ทุมมังทิสสะวา นะโมพุทฺธายะ วันทะนังฯ

เกร็ดความรู้เพิ่มเติม

- **ปีพ.ศ. 2496** ที่สี่แยกราชประสงค์โรงแรมเอราวัณเริ่มดำเนินการก่อสร้าง และแล้วเสร็จในปีพ.ศ. 2499 สืบเนื่องจากชื่อโรงแรมคำว่าเอราวัณ คือชื่อช้างทรงของพระอินทร์ เป็นชื่อที่มีความศักดิ์สิทธิ์ ผู้รู้จึงแนะนำว่าควรจะมีการสร้างสถานที่บวงสรวงองค์เทพที่เหมาะสม จึงมีการอัญเชิญท้าวมหาพรหมมาประดิษฐานและเริ่มทำพิธีบวงสรวง ในวันที่ 9 พฤศจิกายน พ.ศ. 2499 โดยมีพรหมณ์หลวงประกอบพิธีตั้งแต่นั้นมาจึงถือเอาวันที่ 9 พฤศจิกายน เป็นวันบวงสรวงใหญ่ประจำปี

- **รอบๆ เทวสถาน** จะมีการค้าขาย พวงมาลัย เครื่องสักการะบูชา ชันน้ำมันต์ และมีคณะละครรำเพื่อจรรำถวาย ผู้ที่ขอพรแล้วสมปรารถนา มักจะนิยมมาจ้างคณะละครรำถวายเพื่อเป็นการแสดงความขอบคุณต่อพระองค์ท่าน

- **พระพรหมในศาสนาพุทธและพระพรหมในศาสนาฮินดู** มีรูปร่าง และลักษณะภายนอกเหมือนกันแต่ไม่ใช่อันเดียวกัน พระพรหมของพุทธ (ผู้ทรงพรหมวิหาร) คือ คนที่ทำความดี ตั้งมั่นในพรหมวิหาร 4 (เมตตา กรุณา มุติตา อุเบกขา) แล้วไปเกิดเป็นพรหม ซึ่งมีมนุษย์ทุกคนสามารถเป็นพรหมได้ บนสวรรค์จึงมีพระพรหมเป็นล้านๆ องค์ พระพรหมที่ชาวไทยรู้จักกันดี ได้แก่ ท้าวมหาพรหม หรือพระพรหม เอราวัณ ณ สี่แยกราชประสงค์

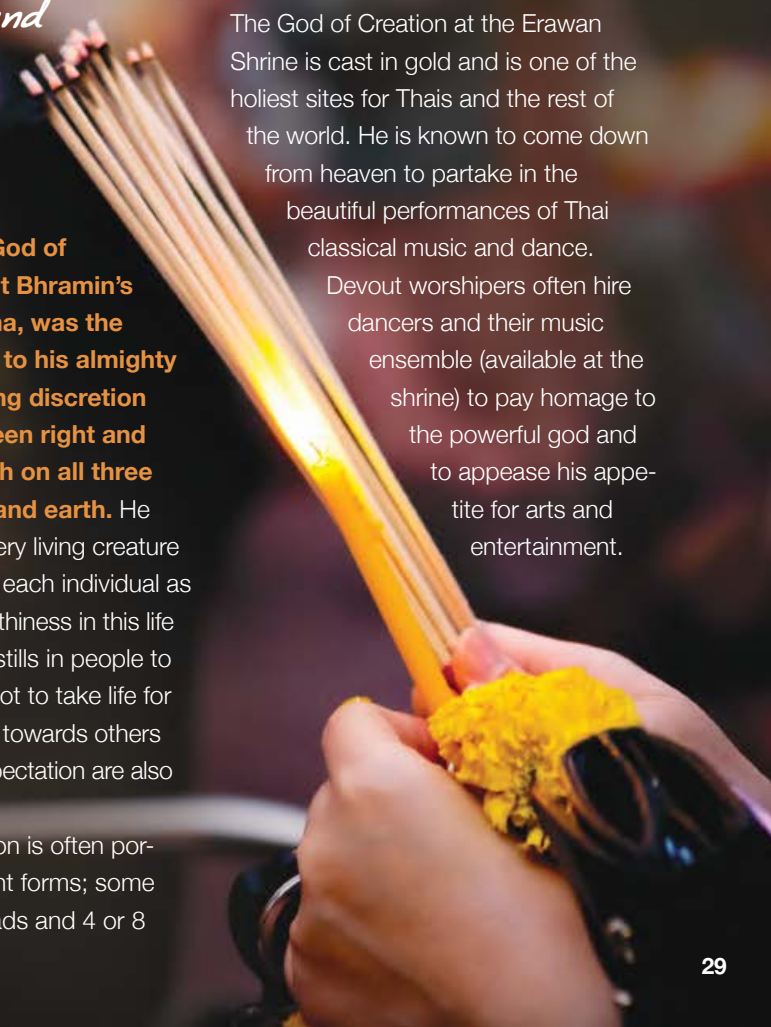
God of Creation, Brahma has 4 faces, 4 hands equip with 4 sacred items and weapons to ward off evil. Born on a lotus blossom raised from the belly button of the God of Protection, his holiness and might reigns supreme.

Revered as the God of Creation, the ancient Bhramin's believed that Brahma, was the king of all gods due to his almighty power and discerning discretion to distinguish between right and wrong, life and death on all three plains-heaven, hell and earth. He decides the fate of every living creature by using the karma of each individual as a tool to measure worthiness in this life and the afterlife. He instills in people to live with oneself and not to take life for granted. Compassion towards others and giving without expectation are also a part of his teachings.

The God of Creation is often portrayed in many different forms; some with a red body, 4 heads and 4 or 8

hands that often carry different weapons including magic beads, holy scripts, magical water jug and lotus blossom. You may also see him holding a bow, javelin, curved blade or knife, mirror, conch shell, fire ladle and instruments. However, The God of Creation: Brahma at the Erawan shrine cast in gold and is one of the holiest sites for Thais and the rest of the world. Many have made pilgrimages from far and wide to visit The God of Creation at the Erawan Shrine is cast in gold and is one of the holiest sites for Thais and the rest of the world. He is known to come down from heaven to partake in the beautiful performances of Thai classical music and dance.

Devout worshipers often hire dancers and their music ensemble (available at the shrine) to pay homage to the powerful god and to appease his appetite for arts and entertainment.



7

GOD OF
THUNDER

Indra Shrine

พระอินทร์ หรือ ท้าวอัมรินทร์ราช
เทพแห่งความเมตตา ราชาผู้ครองสวรรค์

"ในคัมภีร์พระเวทกล่าวถึงพระองค์ไว้ว่า ผู้ที่ทำให้มีตะวันและ
จันทรา ผู้กระทำให้สายน้ำขับเคลื่อน ผู้ปลดเปลื้องภัยพิบัติ
ด้วยอาวุธทิพย์ ผู้กระทำให้ความไม่สมบูรณ์เช่น ความสมบูรณ์
โอ...พระอินทร์นั่นแล้ว"

พระอินทร์ เทพเจ้าที่ศาสนาพราหมณ์
หรือฮินดูแต่โบราณนับถือให้เป็นใหญ่สูงสุด
และเป็นเทพเจ้าองค์แรกสุด เป็นเทวราชาผู้
สร้าง ปกครองสวรรค์และอภิลोकมนุษย์
เป็นเทพที่มีจิตใจงาม คอยคุ้มครองผู้กระทำ
ความดี ทรงดูแลทุกข์สุขของมนุษย์โลก เป็น
เจ้าแห่งพายุฝนและสายฟ้า มีอานุภาพคล
บ้นกาลให้เกิดเหตุการณ์ต่างๆ ได้ โดยเฉพาะ
เหตุการณ์ธรรมชาติ

พระอินทร์มีพระวรกายสีเขียวหยกเข้ม มี
พระเนตรหนึ่งพันดวง มีสี่พระกร แต่ละกรทรง
อาวุธที่แตกต่างกันคือ คฑา หอก ธนู และสังข์
โดยที่อาวุธหลักประจำพระองค์ คือ วัชรหรือ
สายฟ้า ซึ่งสามารถสร้างสายฝน ฟ้าผ่า ฟ้าร้อง
ได้ และสามารถผ่ามหาสมุทร ภูเขา ท้องฟ้าได้
เป็นศาสตราวุธที่ทรงอำนาจเป็นอย่างมาก
พาหนะของพระอินทร์มี 2 อย่าง คือ รถม้าซึ่ง
ก็คือพระอาทิตย์ และอีกอย่างคือช้างเอราวัณ
หรือช้าง 3 เศียร (แต่เดิมมีถึง 33 เศียร) ที่
นำเสด็จพระองค์ไปยังโลกมนุษย์และสวรรค์
เพื่อดูแลทุกข์สุข ช้างเอราวัณเป็นเจ้าแห่งช้าง
ทั้งปวงในจักรวาล เป็นพาหนะคู่พระทัย จน
เป็นสัญลักษณ์อย่างหนึ่งของพระอินทร์ด้วย

คนส่วนใหญ่เชื่อว่า พระอินทร์หรือท้าว
อัมรินทร์ราช ที่ประทับอยู่ค้ำหน้าศูนย์
การค้าอัมรินทร์ พลาซ่า คือ **เทพผู้พุด
ไว้ซึ่งความดี อำนาจของพระองค์จะ
ช่วยปัดเป่าความชั่วร้ายหรือสิ่งไม่ดี
ในบริเวณนั้น พร้อมทั้งปกป้องรักษา**

ธุรกิจให้เจริญรุ่งเรือง รวมถึงคอย คุ้มครองผู้ที่กระทำความดีอยู่เสมอ

ในตำนานหนึ่งกล่าวไว้ว่า พระอินทร์เกิดมา
จากผู้ใหญ่จำนวน 33 คน ได้ร่วมกันสร้าง
ศาลา และร่วมกันทำเส้นทางเพื่อถวายเป็น
ทาน เมื่อตายไปก็ไปเกิดเป็นเทวดา เทวดา
เหล่านั้นก็รวมร่างกันกลายเป็นพระอินทร์ ช้าง
ทรงของพระอินทร์จึงมี 33 เศียร เพื่อแสดง
ถึงผู้กระทำความดี 33 คนนั่นเอง

เครื่องสักการะ

- รูป 9 ดอก เทียน 1 คู่
- พวงมาลัยดอกดาวเรือง ดอกไม้สีขาว
ยกเว้นดอกบัว
- ผลไม้ มะพร้าว กล้วยน้ำว้า อ้อย นมสด
- ตุ๊กตาช้าง หรือม้า 1 คู่

บทบูชา

บทสวดที่ปรากฏ ณ เทวสถาน องค์อัมรินทร์ราช

นะโม ตัสสะ ภะคะวะโต อะระหะโต สัมมา
สัมพุทฺธัสสะ (3 จบ)

โอม สักกะ เทวะตา วันทานัง สุจิตา
มหาลาโก ทูคิยัมปิ สักกะ เทวะตา วันทานัง
สุจิตา มหาลาโก ตะคิยัมปิ สักกะ เทวะตา
วันทานัง สุจิตา มหาลาโก

The God of Thunder in front of Amarin Plaza is the bringer of daylight, the force that makes water flow and the champion of the earth, wind and sea.



Legend has it that the God of Thunder was born from 33 compassionate, generous, devout men who built a Shrine and pathway through a sacred forest. When all 33 eventually died, they became demigods. Their spirits gathered and the holiness from

their merit became the life force that created the God of Thunder.

As ancient Brahmin and Hindu religions believed that the God of Thunder was the supreme natural being who was able to harness the power of lightning, water and wind. He too, is a protector of heaven and earth. With the power to transform into any shape and size, the God of Thunder appears in a green form made of solid jade. He has 1,000 eyes and 4 hands with a sword, javelin, bow and conch shell. His weapon of choice is the lightning bolt which creates thunder and lightning to split oceans, mountains and to restore peace to the land.

The God of Thunder has the special ability to sense danger, pain and despair. When he sits upon his magical throne, it becomes hot as hell's fire or hard as the Himalayan mountain range, he is made aware of the imminent dangers that his followers will encounter. Once aware, the God of Thunder jumps into action to save the helpless.

The God of Thunder has two sacred vessels, the Horse God, Pra Atit and the almighty 3-headed Erawan, God of the Elephants.



GOD OF PROTECTION

Narayana Shrine

พระนารายณ์ทรงสุบรรณ
(พระวิฆณุ) เทพพิทักษ์
รักษา และประทานโชคลาภ



"อำนาจของพระองค์สามารถช่วยเราจัดขัดเข้าน ความชั่วร้าย และปกป้องคุ้มครองมนุษย์ โดยมีความเชื่อว่า ในรูปของท่าน แล้วจะได้พบกับ ความคุ้มครองและมีโชค ลาภ แต่จะต้องเป็น คนที่มีสัจจะ รักชาติ รักคนทั้งปวงเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน"

พระนารายณ์ทรงสุบรรณ หรือพระนารายณ์ทรงครุฑ ถือเป็นเทพในศาสนาพราหมณ์ที่มีความสำคัญอีกพระองค์หนึ่ง พระนารายณ์ คือ ภาคหนึ่งของพระวิษณุ หนึ่งในเทพที่ยิ่งใหญ่ที่สุดทั้ง 3 ทรงทำหน้าที่คุ้มครองดูแลรักษาทั้ง 3 โลก **พระองค์จะประทานความสุข ความสำเร็จในหน้าที่การงาน ช่วยแก้ไขปัญหาก็ผู้บูชาพินพาอุปสรรคไปได้** พระองค์เป็นสัญลักษณ์แห่งความภูมิฐานและการชนะทุกสิ่ง ทรงอวตารมาหลายยุคในปางต่างๆ เพื่อกอบกู้มนุษยโลก เชื่อกันว่าพระพุทธรูปเจ้าก็คือ พระนารายณ์อวตาร มาช่วยกอบกู้มนุษยโลกเช่นกัน

การที่พระนารายณ์ทรงสุบรรณหรือทรงครุฑนั้น มีเรื่องเล่าว่า พญาครุฑได้ไปขโมยน้ำอมฤตจากสวรรค์ แต่เนื่องจากน้ำอมฤตจะดื่มได้เฉพาะเทวดาเท่านั้น พระอินทร์จึงตามไปขัดขวาง แต่พระอินทร์ก็ไม่สามารถปราบพญาครุฑได้ จึงทรงขอให้พระนารายณ์ลงช่วยมาปราบ แต่ก็ยังไม่ชนะพญาครุฑเช่นกัน เทพทั้ง 2 จึงมาเป็นพันธมิตรกัน และมีข้อตกลงว่า เมื่อพระนารายณ์จะเสด็จไปที่ใด พญาครุฑจะอยู่ด้านล่างเป็นพาหนะให้ แต่หากพระนารายณ์ไม่เสด็จไปไหน พญาครุฑจะต้องอยู่สูงกว่า เหนือเช่นเดียวกับพระมหากษัตริย์ ซึ่งเปรียบดังสมมุติเทพ เวลาเสด็จไปที่ไหน ก็จะมีองครุฑนำหน้าขบวนราชรถ หรือเมื่อพระมหากษัตริย์ทรงประทับอยู่ที่ไหน ก็จะมีองครุฑแสดงอยู่ ณ จุดนั้น

เครื่องสักการะ:

- รูป 9 ดอก เทียน 1 เล่ม
- กายาน เครื่องหอม แนะนำให้ใช้กลิ่นมะลิ ไม้จันทร์ ไม้กฤษณา
- ดอกไม้ทุกชนิด และที่โปรดเป็นพิเศษ คือ ดอกบัว ดาวเรือง กุหลาบ และ ดอกกล้วยไม้ ทุกสีทุกพันธุ์
- ผลไม้ กล้วย อ้อย และมะพร้าวอ่อน น้ำ นมสด น้ำผึ้ง เนยสด และนมเปรี้ยว (แนะนำให้ทำเครื่องสักการะที่ต้องการไหว้มาเอง เพราะบริเวณนี้ไม่มีร้านค้าจำหน่ายของไหว้เหมือนเทวสถานแห่งอื่น)

วันบูชา

วันบูชาพระนารายณ์เรียกว่า **วันเอกา-ดาตี** (Ekadashi) คือ วันขึ้นและแรม 11 ค่ำ ของทุกเดือน ปีหนึ่งจึงมีวันเอกาดาตี รวมเป็นจำนวน 24 วัน

บทบูชา

นะโมตัสสะ ณะกะวะโต อะระหะโต สัมมาสัมพุทธัสสะ (3 จบ)

โอม นารายะนายะ วิทมะเห วาสูเทวายะ
ธิมะหิ คินโน วิษณุ ประโจทยายะ
(1 จบ)

The God of Protection in front of the Intercontinental Hotel is the grand protector of heaven, hell and earth. With his almighty vessel, the sacred Garuda, the God of Protection uses his might and power to ensure that good prevails over evil.

Hindus believe that the God of Protection can banish all evil and protect the lives of those whom are most worthy. To protect over earth, the God of Protection is constantly appearing on earth in many different forms. It is also believed that the Lord Buddha is one incarnation of the God of Protection. "When virtue and goodness are stricken from the earth and evilness reigns over the land, I shall be back to set things right and ensure the goodness always prevails."

Handsome and lively in stature, the God of Protection is often dressed in the finest golden garb adorned with beautiful diamonds and gems. He is

always depicted holding his magical weapons which include the disc, mace, conch and lotus.

His companion in life and love is the Goddess of Wealth and Fortune. They reside in the sacred Kalasa Ocean with their trusted ally, the Serpent Queen, Pra Ya Nak, and often listen to the prayers and grievances of mystical hermits and other gods. His vessel is the sacred Garuda in all his mystical quests. This almighty god is the inspiration behind the mythological Ramakien Sagas, most commonly found on temple walls depicting the Monkey-headed gods and mythological giants as well as Khon Drama in Thai literature and art.

RATCHAPRASONG

R WALK

Produced by

**RATCHAPRASONG SQUARE TRADE
ASSOCIATION (RSTA)**

4th Floor, Gaysorn Building,
999 Ploenchit Road, Lumpini, Pathumwan,
Bangkok 10330 Thailand Tel: +66 2656 1516

www.bkkdowntown.com



We love Ratchaprasong

**RATCHAPRASONG
DISTRICT**



www.tourismthailand.org/thaifest
1672 เเอร์ดียงเเอร์วเเอร์